Version 6.0

Key Fact Statement (KFS) Sheet for Deposit Accounts
Hajj & Umrah Remittance Account

ڈپازٹ اکاؤنٹس کیلئے بنیادی حقائق کی اسٹیٹمنٹ (KFS)
حج اینڈ عمرہ ریمیٹنس اکاؤنٹ

Branch
برانچ
____

City
شہر
____

Important: Read this document carefully if you are considering opening a new account. It is available in English and Urdu. You may also use this document to compare different accounts offered by other banks. You have the right to receive KFS from other banks for comparison.

اہم نوٹ: اگر آپ نیا اکاؤنٹ کھولنا چاہتے ہیں تو اس دستاویز کو بغور پڑھ لیں۔ یہ دستاویز انگریزی اور اردو دونوں میں دستیاب ہے۔ آپ اس دستاویز کا دیگر بینکوں کے پیش کردہ مختلف اکاؤنٹس سے بھی موازنہ کر سکتے ہیں۔ آپ کو یہ حق حاصل ہے کہ آپ موازنہ کرنے کیلئے دیگر بینکوں سے بنیادی حقائق کی شیٹ حاصل کر سکتے ہیں۔

Account Types & Salient Features: This information is accurate as of January 2025. Services, fees and mark up rates may change on semi-annual basis. For updated fees / charges, you may visit our website or visit our branches.

اکاؤنٹس کی اقسام اور اہم خصوصیات: یہ معلومات مورخہ جنوری 2025 کے مطابق درست ہیں۔ سروسز، فیس اور مارک اپ ریٹس ششماہی بنیاد پر تبدیل ہو سکتے ہیں۔ موجودہ فیس/ چارجز کیلئے آپ ہماری ویب سائٹ پر وزٹ یا ہماری برانچز تشریف لا سکتے ہیں۔

Conventional کنونشنل			
Particulars تفصیلات		Hajj & Umrah Remittance Current Account حج اینڈ عمرہ ریمیٹنس کرنٹ اکاؤنٹ	Hajj & Umrah Remittance Savings Account حج اینڈ عمرہ ریمیٹنس سیونگز اکاؤنٹ
Currency کرنسی		PKR پاکستانی روپے	PKR پاکستانی روپے
Minimum Balance for Account اکاؤنٹ کیلئے کم از کم بیلنس	To Open اکاؤنٹ کھولنے کیلئے	None کوئی نہیں	None کوئی نہیں
	To Keep اکاؤنٹ برقرار رکھنے کیلئے	None کوئی نہیں	None کوئی نہیں
Account Maintenance Fee اکاؤنٹ مینٹیننس فیس		PKR 50/- or its equivalent in Foreign Currency (inclusive of FED) 50 روپے یا غیر ملکی کرنسی میں اس کے مساوی (بشمول ایف ای ڈی)	
Is Profit Paid on Account (Yes/No) Subject to the applicable tax rate کیا اکاؤنٹ پر منافع ادا کیا جائے گا (ہاں/نہیں) ٹیکس کی قابل اطلاق شرح سے مشروط		No نہیں	Yes ہاں
Indicative Profit Rate (%) ممکنہ منافع کی شرح (فیصد)		As per Samba Bank Limited's Expected Rate of Return (www.samba.com.pk) or respective SBL Branch سامبا بینک لمیٹڈ کی ممکنہ منافع کی شرح www.samba.com.pk یا سامبا بینک کی برانچ کے مطابق	
Profit Payment Frequency منافع ادائیگی کی مدت		-	Monthly ماہانہ
Earning on Rs. 1,000/- per Annum سالانہ 1,000 روپے کا منافع		E.g.: If the Profit Rate on PKR Savings A/c is 11.50% per annum, Gross Profit will be Rs. 115.0/- per Annum مثلاً: اگر منافع کی شرح PKR سیونگز اکاؤنٹ پر سالانہ 11.50 فیصد ہو تو سالانہ مجموعی منافع 115.0 روپے ہوگا	
Premature/ Early Encashment/Withdrawal Fee میچوریٹی سے قبل/ از وقت انکیشمنٹ/ رقم نکلوانے کی فیس		None کوئی نہیں	

Service Charges سروس چارجز		
Important: This is a list of the main service charges for this account. It does not include all charges. You can find a full list at www.samba.com.pk and in all our branches across Pakistan. Please note that all bank charges are exclusive of applicable taxes. اہم نوٹ: ان اکاؤنٹس کیلئے یہ فہرست مخصوص چارجز پر مبنی ہے۔ اس میں تمام چارجز شامل نہیں ہیں آپ مکمل فہرست www.samba.com.pk پر حاصل کر سکتے ہیں اور پاکستان بھر میں ہماری برانچز پر بھی دستیاب ہیں۔ برائے مہربانی یہ نوٹ کر لیں کہ تمام بینک چارجز میں قابلِ اطلاق ٹیکسز شامل نہیں ہیں۔		
Cash Transaction کیش ٹرانزیکشن	Inter City بیرونِ شہر	Not Offered آفر نہیں کیے گئے
	Intra City اندرونِ شہر	Not Offered آفر نہیں کیے گئے
	SBL ATM Withdrawal سامبا بینک کے ATM سے کیش نکلوانا	Not Offered آفر نہیں کیے گئے
	Other Bank ATM دیگر بینک کے ATM سے کیش نکلوانا	Not Offered آفر نہیں کیے گئے
SMS Alerts (All Digital and Branch Trxns) SMS الرٹ (تمام ڈیجیٹل اور برانچ ٹرانزیکشنز)		Not Offered آفر نہیں کیے گئے
Debit / ATM Card [Iss. / Ann. / Repl. Fee] ڈیبٹ/ATM کارڈ (Iss/Ann/Repl فیس)	PayPak® Card پے پاک® کارڈ	Not Offered آفر نہیں کیے گئے
	Master® Blue Card ماسٹر® بلو کارڈ	Not Offered آفر نہیں کیے گئے
	Master® Gold Card ماسٹر® گولڈ کارڈ	Not Offered آفر نہیں کیے گئے

Cheque Book چیک بک	Issuance اجرا	Not Offered آفرنہیں کیے گئے
	Stop Payment ادائیگی روکنا	Not Offered آفرنہیں کیے گئے
	Loose Cheque لوز چیک	-
Remittance (Local) ترسیلاتِ زر(اندرونِ ملک)	Pay Order پے آرڈر	Not Offered آفرنہیں کیے گئے
Remittance (Foreign) ترسیلاتِ زر(بیرونِ ملک)	Wire Transfer وائر ٹرانسفر	Hajj & Umrah USD 10 & 15 respectively per Transaction حج اور عمرہ پر بالترتیب 10 اور 15 امریکی ڈالر فی ٹرانزیکشن
Statement of Account اکاؤنٹ کی اسٹیٹمنٹ	Half Yearly ششماہی	Free مفت
	Duplicate ڈپلیکیٹ	Rs. 35/- 35 روپے
Fund Transfer (ADC / Digital) فنڈ ٹرانسفر (ADC/ڈیجیٹل)	Within Samba سامبا بینک سے سامبا بینک	Free مفت
	To Other Bank دیگر بینک	Not Offered آفرنہیں کیے گئے
Digital Banking ڈیجیٹل بینکنگ	Mobile App موبائل ایپ	Not Offered آفرنہیں کیے گئے
	Internet Banking انٹرنیٹ بینکنگ	Not Offered آفرنہیں کیے گئے
Clearing کلیئرنگ	Normal نارمل	Free مفت
	Intercity بیرونِ شہر	Not Offered آفرنہیں کیے گئے
	Same Day اسی دن	Not Offered آفرنہیں کیے گئے
Closure of Account اکاؤنٹ کی بندش		Free مفت

You Must Know ضروری معلومات

Requirements to Open an Account: To open the account you will need to satisfy some identification requirements as per regulatory instructions and banks' internal policies. These may include providing documents and information to verify your identity. Such information may be required on a periodic basis. Please ask us for more details.

اکاؤنٹ کھولنے کیلئے درکار ضروریات: اکاؤنٹ کھلنے کیلئے آپ کو ریگولیٹری ہدایات اور بینک کی اندرونی پالیسیز کے تحت کچھ درکار شناختی ضروریات کو پورا کرنا ہوگا۔ ان ضروریات میں دستاویزات اور معلومات کی فراہمی شامل ہیں تا کہ آپ کی شناخت کی تصدیق ہو سکے۔ ایسی معلومات وقتاً فوقتاً درکار ہوسکتی ہیں۔ مزید معلومات کیلئے برائے مہربانی ہم سے رابطہ کریں۔

Cheque Bounce: Dishonoring of cheques is subject to a criminal trial in Pakistan under section 489 (F) of Pakistan Penal Code, 1860. Accordingly, you should be writing cheques with utmost prudence.

چیک کی منسوخی: چیکس کی منسوخی پاکستان پینل کوڈ، 1860 کے سیکشن 489(F) کے تحت پاکستان میں عدالتی کارروائی سے مشروط ہے۔ لہٰذا آپ انتہائی محتاط سے چیک لکھیں۔

Safe Custody: Safe custody of access tools to your account like ATM cards, PINs, Cheques, e-banking usernames, passwords; other personal information, etc. is your responsibility. Bank cannot be held responsible in case of a security lapse at the customer's end. Please note that Samba Bank Limited or its officers will never call you for revealing your personal information.

محفوظ تحویل: آپ کے اکاؤنٹ سے متعلقہ ٹولز جیسا کہ ATM کارڈز، PINs، چیکس، ای بینکنگ یوزر نام، پاسورڈز، دیگر ذاتی معلومات، وغیرہ کی حفاظت آپ کی ذمہ داری ہے۔ کسٹمر کی جانب سے اس سلسلے میں کسی بھی لاپرواہی کیلئے بینک ذمہ دار نہیں ہوگا۔ برائے مہربانی نوٹ کرلیں کہ سامبا بینک لمیٹڈ یا اس کے آفیسرز آپ کی ذاتی معلومات فراہم کرنے کیلئے آپ کو کال نہیں کریں گے۔

Record Updation: Always keep profiles/records updated with the bank to avoid missing any significant communication. You can contact your branch or call SambaPhone Banking at +92 21 11 11 72622 (SAMBA) to update your information.

ریکارڈ میں تبدیلی: بینک کے ریکارڈز کے مطابق اپنی پروفائلز/معلومات میں کسی بھی تبدیلی کی صورت میں فوری طور پر بینک کو مطلع کریں تا کہ اہم معلومات آپ کو فوری فراہم کی جاسکیں ۔ آپ اپنی معلومات کو اپ ڈیٹ کرنے کیلئے ہماری برانچ یا سامبا فون بینکنگ +92 21 11 11 72622 پر بھی رابطہ کرسکتے ہیں۔

Key Fact Statement (KFS) for Deposit Accounts

ڈپازٹ اکاؤنٹس کیلئے بنیادی حقائق کی اسٹیٹمنٹ (KFS)

What happens if you do not use this account for a long period? If your account remains inoperative for 12 months, it will be treated as dormant. If your account becomes dormant, you will not be able to make debit (withdrawal) transactions from your account If you are a Resident Pakistani and you want to reactivate your account, you must visit any Samba Bank Limited branch with your updated identification document or if you are a Non-Resident Pakistan or a Foreign National, please send an email from your registered email address by attaching your updated identification document.

لمبے عرصے تک اکاؤنٹ استعمال نہ کرنے کی صورت میں کیا ہوگا؟

آپ کا اکاؤنٹ 12 ماہ تک غیر فعال رہنے کی صورت میں اسے ڈورمنٹ کر دیا جائے گا۔ اکاؤنٹ ایک مرتبہ ڈورمنٹ ہونے کی صورت میں آپ اپنے اکاؤنٹ سے ڈیبٹ (ووڈراول) ٹرانزیکشنز نہیں کر سکتے۔ اگر آپ پاکستان میں رہائش پزیر ہیں اور اپنا اکاؤنٹ دوبارہ فعال کرنا چاہتے ہیں، تو اسے فعال کرنے کیلئے اپنے موجودہ شناختی دستاویزات کے ساتھ آپ لازمی سامبابینک برانچ تشریف لائیں یا بیرونِ ملک رہائش پزیر ہیں یا غیر ملکی شہریت رکھتے ہیں تو برائے مہربانی اپنے موجودہ شناختی دستاویزات منسلک کر کے بذریعہ رجسٹرڈ ای میل ہمیں ای میل کریں۔

Unclaimed Deposits: In terms of Section 31 of Banking Companies Ordinance, 1962 all deposits which have not been operated during the period of last ten years, except deposits in the name of a minor or a Government or a court of law, are surrendered to State Bank of Pakistan (SBP) by the relevant banks, after meeting the conditions as per provisions of law. The surrendered deposits can be claimed through the respective banks. For further information, please visit any Samba Bank Limited branch or www.samba.com.pk

غیر دعویٰ شدہ ڈپازٹس: بینکنگ کمپنیز آرڈیننس 1962 کے سیکشن-31 کی شرائط کے مطابق ایسے تمام ڈپازٹس جن میں گزشتہ 10 سالہ مدت کے دوران کوئی ٹرانزیکشن نہیں ہوئی ہے، قانونی شرائط وضوابط پورا کرنے کے بعد متعلقہ بینک ان ڈپازٹس کو اسٹیٹ بینک آف پاکستان کے حوالے کر دے گا، ماسوائے ان ڈپازٹس کے جو نابالغ کے نام پر یا گورنمنٹ یا قانونی عدالت سے متعلقہ ہوں۔ اسٹیٹ بینک کے حوالے کئے گئے ایسے ڈپازٹس کیلئے متعلقہ بینک کے ذریعے دعویٰ جمع کرایا جاسکتا ہے۔ مزید معلومات کیلئے برائے مہربانی سامبابینک کی کسی بھی برانچ تشریف لائیں یا ویب سائٹ www.samba.com.pk وزٹ کریں۔

Closing this Account: In order to close your account, you will be required to visit the branch and provide a closure request, your Biometric Verification (as required), your Cheque Book and Samba Debit / ATM Card linked with the account being closed

اکاؤنٹ کی بندش: اپنا اکاؤنٹ بند کرنے کیلئے آپ کو برانچ تشریف لانا ہوگا اور اکاؤنٹ بندش کی درخواست دینا ہوگی، اس کے علاوہ بائیومیٹرک تصدیق (جیسا کہ درکار ہے)، اکاؤنٹ کی چیک بک اور سامبا ڈیبٹ/ATM کارڈ آپ کو ہمیں واپس کرنا ہوگا۔ اس کے بعد آپ کا اکاؤنٹ بند کر دیا جائے گا۔

- Terms and Conditions Apply
- All govt. taxes and duties will be borne by the customer
- Staff Current Accounts will not be subject to Minimum Monthly Average Balance Requirement
- Pensioner Accounts are PKR Current and Savings Account with no Minimum Monthly Average Balance Requirement
- Payroll Accounts are available in PKR Current and Savings Type with no Minimum Monthly Average Balance Requirement. The waiver of charges on Payroll Accounts are dependent on Samba Bank Limited's agreement with the respective employer / business
- The waiver of charges on Corporate / Commercial & SME relationships is dependent on Samba Bank Limited's agreement with the respective business
- Individual Customers are entitled to Sambagold / Samba Sehel waivers / benefits as per the criteria stated in the prevalent Schedule of Charges
- For all products & services, charges mentioned in the prevalent Schedule of Charges will be applicable
- The operations of all types of the accounts (Resident & Non-Resident both) will be subject to prevalent regulations as set forth by the Government of Pakistan's regulatory bodies and / or Bank's Policies, Procedures and Terms and Conditions for Accounts & Services
- Samba Bank Limited offers Term Deposit Facility in all currencies and tenors / profit payout frequencies in accordance with the liquidity needs of the customers.
- The "Early / Premature Encashment" of this term deposit shall be in accordance with the premature encashment policy for this product and other charges and associated costs such as CRR Cost Adjustment / Remaining Period Funding Cost / Premature Encashment Cost / Charge / Rate and / or determined by the Bank from time to time in its prevailing Schedule of Charges and / or as already signed by the customer on the Term Deposit Placement Request
- The premature encashment cost / charge will be recovered from the accrued profit and or principle amount regardless of the timing of premature encashment and / or tenor of the term deposit.
- Minimum Profit Rate requirement specified vide BPRD Circular No. 05 of 2014 dated May 27, 2014 and BPRD Circular No. 07 of 2013 dated September 27, 2013, shall not be applicable on the deposits of financial institutions, public sector enterprises and public limited companies.

- شرائط وضوابط لاگو ہوں گے
- تمام گورنمنٹ ٹیکسز اور ڈیوٹیز کسٹمر پر لاگو ہوں گے
- اسٹاف کے کرنٹ اکاؤنٹس کم از کم درکار ماہانہ اوسط بیلنس سے مشروط نہیں ہوں گے
- پینشنر اکاؤنٹس PKR کرنٹ اور سیونگز اکاؤنٹ ہیں جن میں کم از کم ماہانہ اوسط بیلنس درکار نہیں
- پے رول اکاؤنٹس پاکستانی روپے کرنٹ اور سیونگ میں دستیاب ہیں جن میں کم از کم ماہانہ اوسط بیلنس درکار نہیں ہے۔ پے رول اکاؤنٹس پر چارجز میں رعایت سامبابینک لمیٹڈ کے معاہدے کے مطابق ہے جو متعلقہ آجر/ بزنس سے طے شدہ ہونگے۔
- کارپوریٹ/ کمرشل اور SME پر چارجز میں رعایت سامبابینک لمیٹڈ کے بزنس سے طے کردہ معاہدے کی بنیاد پر ہوں گے۔
- انفرادی کسٹمرز سامبا گولڈ/ سامبا سہل ویورز/ فوائد کے موجودہ شیڈول آف چارجز میں بیان کردہ ضوابط کے تحت حقدار ہوں گے۔
- تمام پروڈکٹس اور سروسز کیلئے چارجز متعلقہ شیڈول آف چارجز میں بیان کئے گئے ہیں
- تمام اقسام کے اکاؤنٹس کے آپریشنز (رہائشی اور غیر رہائشی پاکستانی دونوں) گورنمنٹ آف پاکستان کی ریگولیٹری باڈیز کے واضح کردہ اور/ یا اکاؤنٹس اور سروسز سے متعلقہ بینک کی پالیسیز، طریقہ کار اور شرائط وضوابط سے مشروط ہوں گے۔
- سامبابینک لمیٹڈ تمام کرنسیز اور مدت/ منافع کی ادائیگی کی فریکوئنسی کے ساتھ ٹرم ڈپازٹ کی سہولت پیش کرتا ہے جو کسٹمرز کی لیکویڈیٹی کی ضروریات کے مطابق ہوں۔

- اس ٹرم ڈپازٹ کی قبل از وقت/ پری میچور انکیشمنٹ اس پروڈکٹ کی پری میچور انکیشمنٹ پالیسی اور دیگر چارجز اور متعلقہ اخراجات جیسے CRR کوسٹ ایڈجسٹمنٹ/ باقی مدت کی فنڈنگ کوسٹ/ پری میچور انکیشمنٹ کوسٹ/ چارج/ ریٹ اور/ یا بینک کے موجودہ چارجز کے شیڈول میں وقتاً فوقتاً طے کردہ شرائط اور/ یا کسٹمر کے ٹرم ڈپازٹ پلیسمنٹ کی درخواست پر پہلے سے دستخط کردہ شرائط کے مطابق ہوں گی۔
- پری میچور انکیشمنٹ کوسٹ/ چارج حاصل شدہ منافع اور/ یا اصل رقم سے وصول کی جائے گی، خواہ پری میچور انکیشمنٹ کا وقت اور/ یا ٹرم ڈپازٹ کی مدت کچھ بھی ہو۔
- کم از کم منافع کی درکار شرح BPRD سرکولر نمبر 05 مورخہ 27 مئی 2014 اور BPRD سرکولر نمبر 07 مورخہ 27 ستمبر 2013 کے ذریعے متعین کی گئی تھی، مالیاتی اداروں، پبلک سیکٹر شعبہ جات اور پبلک لمیٹڈ کمپنیز کے ڈپازٹس پر لاگو نہیں ہوگی۔

How Can You Get Assistance Or Make a Complaint? Contact Information آپ کس طرح مدد حاصل کر سکتے یا شکایت درج کر سکتے ہیں؟ معلومات برائے رابطہ
24 / 7 SambaPhone Banking at +92 21 11 11 SAMBA (72622) | 0800 SAMBA (72622) 24/7 دستیاب سامبافون بینکنگ +92 21 11 11 SAMBA (72622) | 0800 SAMBA (72622)
You can mail your complaint on a letter addressed to: Samba Bank Pakistan: Customer Care Unit SAMBA Bank Limited, Ground Floor, Arif Habib House, 23, Maulvi Tamizuddin Khan (M.T. Khan) Road, Karachi آپ درج ذیل پتے پر اپنی شکایت بذریعہ ڈاک بھیج سکتے ہیں: سامبا بینک پاکستان: کسٹمر کیئر یونٹ سامبا بینک لمیٹڈ، گراؤنڈ فلور، عارف حبیب ہاؤس، 23، مولوی تمیز الدین خان (ایم۔ٹی خان) روڈ، کراچی
Email: samba.care@samba.com.pk ای میل: samba.care@samba.com.pk
Website Address: www.samba.com.pk ویب سائٹ ایڈریس: www.samba.com.pk
For unsatisfactory resolution, you may write to Banking Mohtasib Pakistan, Shaheen Complex, M. R. Kiyani Road, Karachi. +9221-99217334-38 Or visit www.bankingmohtasib.gov.pk شکایت کا ازالہ غیر تسلی بخش ہونے کی صورت میں آپ بینکنگ محتسب پاکستان، شاہین کمپلیکس، ایم آر کیانی روڈ، کراچی 38-99217334-9221+ پر بھی رابطہ کر سکتے ہیں یا ویب سائٹ www.bankingmohtasib.gov.pk کا وزٹ کریں۔
You can Also Contact Samba Bank Limited via Facebook ®, LinkedIn ®, Instagram ®, X ® (Formerly Twitter) & Whatsapp - 0311 11 72622 آپ فیس بک، لنکڈان، انسٹاگرام، X (سابقہ ٹویٹر) اور واٹس ایپ - 0311 11 72622 کے ذریعے بھی سامبا بینک لمیٹڈ سے رابطہ کر سکتے ہیں۔

I ACKNOWLEDGE RECEIVING AND UNDERSTAND THIS KEY FACT STATEMENT میں یہ اقرار کرتا ہوں کہ میں نے اس بنیادی حقائق کی اسٹیٹمنٹ کو وصول اور اسے سمجھ لیا ہے۔	
Date تاریخ:	
Customer Name: کسٹمر کا نام:	
Product Chosen: منتخب کردہ پروڈکٹ:	
Mandate of Account: اکاؤنٹ کا مینڈیٹ:	(Single / Joint / Either or Survivor) (سنگل/ جوائنٹ/ آ ئدر یا سروائیور)
Address ایڈریس:	
Mobile No. موبائل نمبر:	
Contact No.: رابطہ نمبر:	
Email Address: ای میل ایڈریس:	

Customer Signature
کسٹمر کے دستخط

Signature Verified
تصدیق کنندہ کے دستخط